

Curriculum Vitae
Emmanuel D. Harris II

Associate Professor of Spanish
University of North Carolina at Wilmington
Department of Foreign Languages & Literatures
601 S. College Rd.
Wilmington, NC 28403

Phone: (910) 962-3341 (office)
Fax: (910) 962-3370

Email: harrise@uncw.edu

Education

Ph.D. Spanish. Washington University in St. Louis. Dept. of Romance Lang. and Lit.
May 1998. Areas of Specialization: Caribbean Literature, Afro-Hispanic narrative,
Contemporary Hispanic Literature written by women, Twentieth Century Peninsular
Literature.

Research Abroad: four-week stay in selected Caribbean countries (Puerto Rico,
Dominican Republic, Colombia, Costa Rica) Summer, 1997. Universidad Veracruzana in
Xalapa, Mexico Fall, 1994.

M.A. Spanish. Washington University in St. Louis. August 1993. Middlebury College.
Summer Language Program. Summer 1992.

B.A. History (major); Spanish, Management (Minor). Indiana University, Bloomington. May,
1992. Study abroad: Univ. Complutense de Madrid, Spain 1990-1991.

Book Publications

*The Best and Me: Herman Mitchell Professional Caddy to Lee Trevino and Others. Book
Manuscript. Under Review*

*Sobre las olas y otros cuentos/ Over the Waves and Other Stories. English Translation.
Swan Isle Press. Fall 2008.*

*Malambo: a novel. Lucía Charún Illescas. English Translation. Swan Isle Press. December 2004.
Winner Best Translation 2004 ForeWord Magazine.*

Articles and Other Publications

“Tricksters to Tradition: García Márquez and Literary Blackness.” Under Review.

“Talking Back with Ana Lydia Vega: Identity, Gender and the Subversive Portrayal of
Mestizaje” in *Critical Perspectives on Afro-Latin American Literature*. Antonio Tillis
Editor. Routledge UP. Forthcoming Spring 2011.

Preface. *Amphitryon*. Philip Krummrich Translator. Antônio José da Silva. New York: Edwen
Mellen P. Fall 2010.

Book Review *On Friday Night* by Luz Argentina Chiriboga. Translated by Paulette Ramsay and
Anne-María Bankay. PALARA housed at Dartmouth University. Fall 2010

“Malambo: Renacimiento africano.” *Escritura, identidad y negritud en el Perú*. Ngom Mbare

Ed. Editorial del Congreso de la Republica en Lima. Fall 2009.
Sobre las olas y otros cuentos/ Over the Waves and Other Stories. Short Stories by Inés María Martiatu. English Translation. Swan Isle Press. Spring 2009.
Book Review. "Shadows of Your Black Memory by Donato Ndongo-Bidyogo" PALARA No. 11 Fall 2007.
Translator's Note Malambo: a novel. Lucía Charún Illescas. English Translation by Harris. Swan Isle Press. November 2004.
Malambo: Chapter I. English Translation. Fall 2003. Afro-Hispanic Rreview.
"Colorful Words: Afro-Hispanic Voices in Nochebuena negra" Diaspora Spring V.5 (1992): 133-45.

Employment History

Assistant Professor of Spanish. University of North Carolina at Wilmington. Wilmington, North Carolina. Fall 2006 – Current.
Associate Professor of Modern Languages (Spanish). DePauw University. Greencastle, Indiana. Fall 2005 – Spring 2006
Assistant Professor of Modern Languages (Spanish). DePauw University. Greencastle, Indiana. Fall 2000 - Spring 2005
Visiting Assistant Professor of Spanish. Indiana University, Bloomington. Summer 1999.
Assistant Professor of Foreign Languages (Spanish). Baker University. Baldwin City, Kansas. Fall 1998 - Spring 2000.
Graduate Assistant of Spanish. Washington University in St. Louis. Missouri. Fall 1994 - Spring 1997.

Selected Teaching Experience

Spanish 494/595 Seminar: Contemporary Caribbean Fiction
African American Studies: Literatures of the African Diaspora
Spanish 305 Composition and Conversation.
Spanish 332. Reading and Grammar
Winter Term 2005. Valley of the Sun - Arizona.
Spanish 430. Creative Spanish.
Modern Languages 197 First Year Seminar. Survivors in the New World.
Winter Term 2002. Dominican Republic: Identities of a People.
Spanish 140. Review of Elementary Spanish.
Black Studies 100. Introduction to Black Studies.
Spanish 335/331, Survey of Spanish American Literature.
Interterm 325, January 2000. Study abroad course in Costa Rica.
Spanish 450. Special Topics Course: The Mexican World.

Selected Honors and Awards:

UNCW Discere Aude Award for Outstanding Mentoring 2009
Tenure and promotion: University of North Carolina Wilmington 2009
Who's Who Among America's Teachers, 2004-2005.
Tenure and promotion: DePauw University 2005
ForeWord Magazine. Winner Best Translation 2004 Malambo: a novel. Lucía Charún Illescas. English Translation B Emmanuel Harris II.
Sigma Delta Pi 2000. Spanish honor society.

Milan-Harris Award for the Promotion of Diversity. Given by Phi Beta Delta 2000.
Phi Beta Delta. 1999. International honor society.
University Fellowship 1997-1998, Washington University.
Recipient: Mary McLeod Bethune Award for outstanding leadership, scholarship and service
1998, Washington University.
Graduate School of Arts and Sciences, Dean's Award for Excellence in Teaching, 1995-1996,
Washington University.
Excellence in Teaching 1994, Council of Students of Arts and Sciences, Washington
University.
Chancellor's Fellowship, 1992-1997. Washington University.
T. Edith Drane Scholarship, for outstanding scholarship in history, 1992, Indiana University.
Honors Division Teaching Internship, Spring 1992, Indiana University.
Ashton Service Award for service to the University and community, 1990, Indiana
University.
Minority Achievers Program, 1988-1992, Indiana University.
Honors Division Research Grant 1990, Indiana University.

Selected Conferences and Presentations

From Havana to the gods: Spiritualism in Inés María Martíatu's *Sobre las olas y otros cuentos*.
College Language Association. Brooklyn, New York. April 7-10, 2010.
Cuba's Inés María Martíatu and the Sounds of Blackness in *Sobre las olas*" 24th Annual
Symposium on African American Culture & Philosophy. Purdue University. West
Lafayette, Indiana. November 5-8, 2008.
"Quince Duncan's Una canción en la madrugada of Race, Acceptance and Love in Costa Rica
and the Americas." Afro-Latin American Research Association Conference. Cartagena,
Colombia. Aug. 6-9. 2008.
"Revisiting a Black School in the South During Segregation and Afterwards." Pacific
Sociological Association PSA Annual International Conference. Portland, Oregon. April
0-13 2008.
"Lucía Charún Illescas' *Malambo* and the African Diaspora in Peru." Association for the Study of
African American Life and History Conference. Charlotte, NC. November 10-13, 2007.
"Of Blacks and Jews in *Malambo*" Congreso Internacional de Literatura Hispánica. Riviera
Maya. March 6-9, 2007.
"Sangre Negra and the Afro-Hispanic Influence in the Americas" Cape Fear Foreign Language
Collaborative. January 25, 2007.
"Malambo and the art of translation" Transnational Identities: Afro-Hispanic Literature of
European Exile Conference. University of Missouri-Columbia. April 14-16, 2005.
"Chasing the Butterflies: A Study Abroad Experience in the Dominican Republic," South
Atlantic Modern Language Association Conference, Roanoke, Virginia. November 12-
14, 2004.
"*Malambo*: rutas, ritmos y raíces" Congreso Internacional de Literatura Hispánica. Lima, Perú.
March 4, 2004.
"Light Afflictions" Keynote speaker. Men's Day Celebration. New Sawyers Creek Missionary
Baptist Church. Camden, North Carolina. October 11, 2003.
"Rhythm in the words: Music in Cuban Literature" Symposium: Cultural Intersections in

- Latin American Art Music: The Music of Tania León. DePauw University. April 4 2003.
- “Rutas, ritmos y religión: lo africano en la literatura caribeña” Indiana Teachers of Foreign Language Association Conference. IUPUI. November 8 2002.
- “Perspectives from Black Peru.” Mid-America Conference on Hispanic Literatures, Washington University, St. Louis, MO. September 26-28, 2002.
- “Facing the Rising Sun: Revisiting Marion Anderson School During Segregation.” National Conference on Black Studies. San Diego, California March 6-10 2002.
- “Of Devils and Demons: García Márquez and Zapata Olivella.” Mid-America Conference on Hispanic Literatures, Lawrence, KS, October 4-6, 2001
- “Por y Para: Por siempre y para toda la vida.” (with María Luque-Eckrich) Sexto Congreso de Didáctica del Español, Indianapolis, IN, September 22, 2001.
- “Malambo: Perspectives from Black Peru” College Language Association Conference. New Orleans, Louisiana, April 2001.
- “Talking (B)lack with Ana Lydia Vega: Race, Gender, and Identity in ‘El baúl de Miss Florence’”. Mid-American Conference on Hispanic Literature. October 1999. University of Missouri-Columbia.
- “Pan-African Cultural Elements in García Márquez’s Del amor y otros demonios”. Presentation. July 1999 Summer Session II. Indiana University.
- “Ana Lydia Vega’s Shades in Laughter” College Language Association Conference. Fayetteville, North Carolina, April 1999.
- “Colorful Words: Afro-Hispanic Voices in Nochebuena negra,” Afro-Hispanic Literature and Culture Conference. Southern Arkansas University, April 1995.

Selected University Service and Memberships:

- Co-Chair: Black Faculty and Staff Association UNCW 2008-2010
- Faculty Advisor: Seahawks Empowering African American Males (SEAM). UNCW 2007-2009
- Ethnic Literature course instructor, organizer. Greencastle High School Spring 2004, Spring 2005
- Vice President of Board of Directors. Family, Youth, Community Development Program. 2005- 2006.
- Faculty Advisor: Association of African American Students. Spring 2001- Spring 2002.
- Faculty Advisor: Sigma Delta Pi, Hispanic national honorary society, 1999-2000.
- Co-President: Phi Beta Delta Honor Society for International Scholars, 1998-2000.
- Member: Omega Psi Phi Fraternity, Inc.
- Member: American Council on the Teaching of Foreign Languages.
- Member: College Language Association
- Member: National Council of Black Studies